



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
7 June 2000
Russian
Original: English

Пятьдесят четвертая сессия

Пункт 175 повестки дня

Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго

Доклад Пятого комитета

Докладчик: г-н Ян Пётр Яремчук (Польша)

I. Введение

1. Предыдущая рекомендация Пятого комитета Генеральной Ассамблее по пункту 175 повестки дня приводится в докладе Комитета, содержащемся в документе A/54/830.
2. Пятый комитет возобновил рассмотрение данного пункта на своих 72, 73 и 74-м заседаниях 26 и 30 мая и 2 июня 2000 года. Заявления и замечания, сделанные в ходе рассмотрения Комитетом данного пункта, отражены в соответствующих кратких отчетах (A/C.5/54/SR.72-74).
3. В связи с рассмотрением данного пункта Комитету были представлены доклад Генерального секретаря, касающийся предварительного отчета об исполнении бюджета Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго за период с 6 августа 1999 года по 30 июня 2000 года (A/54/872), и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, который был представлен в устной форме председателем Консультативного комитета (см. A/C.5/54/SR.72).

II. Рассмотрение проекта резолюции A/C.5/54/L.79

4. На 74-м заседании 2 июня представитель Исламской Республики Иран, координатор неофициальных консультаций по данному пункту, внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго» (A/C.5/54/L.79), представленный Председателем по итогам неофициальных консультаций.

5. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.5/54/L.79 без голосования (см. пункт 6).

III. Рекомендация Пятого комитета

6. Пятый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Генерального секретаря о финансировании Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго¹ и соответствующий устный доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам²,

принимая во внимание резолюцию 1291 (2000) Совета Безопасности от 24 февраля 2000 года о продлении мандата Миссии,

1. *отмечает*, что, как указано Генеральным секретарем в его докладе¹, к 30 июня 2000 года из военного персонала численностью до 5537 человек, в том числе до 500 военных наблюдателей, в рамках Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго будут развернуты лишь 500 военных наблюдателей Организации Объединенных Наций и 100 сотрудников из числа гражданского вспомогательного персонала;

2. *просит* Генерального секретаря принять необходимые меры для обеспечения развертывания военного персонала и выделения адекватных ресурсов Миссии без каких-либо излишних задержек;

3. *постановляет* сократить полномочия на принятие обязательств, предоставленные в ее резолюции 54/260 от 7 апреля 2000 года в объеме 200 млн. долл. США брутто (199 760 000 долл. США нетто) на обеспечение функционирования Миссии на период с 6 августа 1999 года по 30 июня 2000 года, до 58 681 000 долл. США брутто (58 441 000 долл. США нетто);

4. *постановляет также* уполномочить Генерального секретаря принимать обязательства в связи с деятельностью Миссии на период с 1 июля 2000 года по 30 июня 2001 года в размере, не превышающем 141 319 000 долл. США брутто (140 827 100 долл. США нетто), т.е. на сумму, представляющую собой разницу между объемом обязательств, полномочия на принятие которых предусмотрены в ее резолюции 54/260 на период с 6 августа 1999 года по 30 июня 2000 года, и объемом сокращенных обязательств, полномочия на принятие которых предусмотрены в пункте 3 выше;

¹ A/54/872.

² См. A/C.5/54/SR.72.

5. *подтверждает* свою просьбу к Генеральному секретарю представить Генеральной Ассамблее в сентябре 2000 года всеобъемлющий доклад о финансировании Миссии, включающий полную бюджетную смету и информацию об использовании ресурсов до представления доклада, с тем чтобы Ассамблея могла принять решение по нему в ходе основной части ее пятьдесят пятой сессии.
